



2019年3月28日至3月30日 澳門

www.macaomiecf.com

28 March- 30 March 2019 Macao

## 綠色展覽 參展商登記表格

### Green Showcase Exhibitor Registration Form

#### 公司資料 COMPANY INFORMATION (必須填寫 Compulsory)

\*請根據指示以中文及英文填寫此表格。相關資料將會用於大會指南及網頁的「展商名錄」

\*Please complete this form in English and Chinese as specified. Relevant information will be used for the "Exhibitor Directory" in Event Guide and Website

公司/機構名稱 Company/Organization Name: <input type="text"/>		
地址 Address: <input type="text"/>		
郵政編號 Postal Code: <input type="text"/>	城市 City: <input type="text"/>	國家/地區 Country/Region: <input type="text"/>
電話 Tel: <input type="text"/>	電郵 Email: <input type="text"/>	
傳真 Fax: <input type="text"/>	網址 Website: <input type="text"/>	

#### 聯絡人資料 Information of Contact Person (必須填寫 Compulsory)

\*所有大會重要信息將透過此處填寫的電郵地址發送給參展商，請提供常用的電郵地址

\*All important notices will be sent to the below email address. Please provide a frequently-used email address

聯絡人 Contact Person: <input type="text"/>	職銜 Title: <input type="text"/>
聯絡電話 Contact Tel: <input type="text"/>	電郵 Email: <input type="text"/>

#### 展位類別及面積 TYPE AND SIZE OF EXHIBITION SPACE (必須填寫 Compulsory)

展位類別 Type	提早登記優惠 (9折) (於2018年12月31日前登記) Early Bird Discount (10% off) (Registered by 31 December 2018)	標準收費 Standard Rental Fee	展位尺寸 Size of Space/ Booth	展位總面積 (平方米) Total Area (sqm)
展覽光地 (最少18平方米) Raw Space (Minimum 18 sqm)	澳門幣 MOP 900/ (美元 USD 113) (每平方米/ per sqm)	澳門幣 MOP 1,000/ (美元 USD 125) (每平方米/ per sqm)	<input type="text"/> 米 m x <input type="text"/> 米 m (前 front) (深 depth)	<input type="text"/> 平方米 sqm
標準展位* (每展位3米x3米) Standard Booth (3m x 3m)	澳門幣 MOP 10,980/ (美元 USD 1,373) (每展位 / per booth)	澳門幣 MOP 12,200/ (美元 USD 1,525) (每展位 / per booth)	標準展位 <input type="text"/> 個 Standard Booth x <input type="text"/>	<input type="text"/> 平方米 sqm

\*標準展位包括標準展位圍板、公司眉板、頂架裝飾1組、有鎖詢問枱1張、連椅子2張、9平方米環保地毯、23W節能射燈2支及13Amp/220V(500W)插座1個  
Standard booth includes standard shell scheme system panels, fascia board, 1 set of roofing structure, 1 lockable information counter with 2 chairs, 9 sqm recycled carpet, 2 sets of 23W energy saving spotlight and 1 set of 13Amp/220V(500W) Socket

須付參展費 Exhibition Fee:

#### 參展展品範圍/類別 SCOPE OF EXHIBITS (必須填寫 Compulsory)

請參考附錄有關詳細展示/服務類別 Please refer to the appendix on the detailed list of exhibit/ service categories

1. <input type="checkbox"/> 能源效益 Energy Efficiency	2. <input type="checkbox"/> 再生能源 Renewable Energy	3. <input type="checkbox"/> 綠色建築 Green Building	4. <input type="checkbox"/> 綠色交通 Green Mobility
5. <input type="checkbox"/> 廢棄物管理解決方案 Waste Management Solutions	6. <input type="checkbox"/> 水資源及廢水管理方案 Water and Waste Water Management Solutions	7. <input type="checkbox"/> 空氣質素 Air Quality	8. <input type="checkbox"/> 環保產品及服務 Environmentally-Friendly Products and Services
9. <input type="checkbox"/> 土壤修復及舊區淨化 Soil Recovery and Old Site Decontamination	10. <input type="checkbox"/> 環境監察及環境大數據服務 Environmental Monitoring and Environmental Big Data Services	11. <input type="checkbox"/> 其他 Others	12. <input type="checkbox"/> 生態城市整合方案 Eco-Cities Total Solution

請提供是次參展主要推介的產品/技術，將有助大會進行買家邀約及宣傳 (必須填寫 Compulsory)

For promotional and buyer invitation purpose, please indicate the products/technologies to be showcased:



2019年3月28日至3月30日 澳門

www.macaomiecf.com

28 March- 30 March 2019 Macao

## 商業配對意向 INTENTION OF BUSINESS MATCHING (必須填寫 Compulsory)

請填寫以下資料，大會歡迎展商善用網上商業配對平台：<http://bm.ipim.gov.mo>，尋找合適的洽談伙伴。Please fill in as appropriate. Exhibitors are welcome to use the online business matching platform: <http://bm.ipim.gov.mo> to identify opportunities for business partnership.

有意尋找的洽談伙伴類型 Type of business partners you are looking for	<input type="text"/>	
期望合作形式 Expected form of co-operation	<input type="checkbox"/> 產品銷售 Product Sales <input type="checkbox"/> 服務提供 Service Render <input type="checkbox"/> 代理/ 經銷商 Agents/ Distributors	<input type="checkbox"/> 股權投資 Shareholding <input type="checkbox"/> 其他 Others
其他補充資料 (如有) Additional information (if any)	<input type="text"/>	

## 主要目標市場 TARGET MARKET (必須填寫 Compulsory)

請提供產品/服務之主要市場，有助大會提供更相關的配對洽談安排

Please provide the main target market of your products/ services for better business matching arrangement

1. <input type="checkbox"/> 澳門 Macao	2. <input type="checkbox"/> 中國內地 Mainland China	3. <input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong	4. <input type="checkbox"/> 台灣地區 Taiwan Region
5. <input type="checkbox"/> 東南亞地區 Southeast Asia Region	6. <input type="checkbox"/> 印度及中東地區 India and Middle East Area	7. <input type="checkbox"/> 歐洲地區 Europe	8. <input type="checkbox"/> 葡語系國家及地區 Portuguese-speaking countries/ Regions
9. <input type="checkbox"/> 其他亞洲地區 (請註明) Other Asian Area (Please Specify): <input type="text"/>	10. <input type="checkbox"/> 其他國家地區 (請註明) Other Countries/ Regions (Please Specify): <input type="text"/>	11. <input type="checkbox"/> 全球性業務 Worldwide Coverage	

## 展位名牌 FASCIA BOARD WITH COMPANY NAME (標準展位必須填寫 Compulsory for Standard Booth)

展位名牌只適用於標準展位。最多為 30 個中文字或英文字母及空格

Fascia board applies to Standard Booth exhibitors only. A max of 30 Chinese/English Letters including spaces can be accommodated

<input type="text"/>
----------------------

## 公司/ 機構簡介 COMPANY/ ORGANIZATION PROFILE (必須提交 Compulsory)

請提供中文及英文，各不多於 100 字的公司/ 機構簡介 (請以 MS Word 格式透過電郵提交予 [exhibition@macaomiecf.com](mailto:exhibition@macaomiecf.com))

Please provide your company/ organization profile in both Chinese and English, with no more than 100 words each. (Please submit in MS Word format to email at [exhibition@macaomiecf.com](mailto:exhibition@macaomiecf.com))

## 備註 IMPORTANT NOTICE

- 當收到參展商登記表格後，主辦單位將會開具付款通知書。參展商必須根據付款通知書上之指示繳付參展費用。主辦單位將於收到參展商付款後發出收據及參展確認函 (為響應環保，大會將以電子檔案形式發出有關文件，如需正本請聯絡大會)。  
Upon receipt of the registration form, a payment notice will be issued by the organizer. Exhibitor shall settle payment in accordance with the instruction as provided in the payment notice. The organizer will issue a payment receipt and confirmation of participation upon receipt of the exhibition fee (only soft copies will be provided for environmentally-friendly purpose, please contact the organizer for originals if needed).
- 除非經主辦單位批准，參展商不得於展會現場售賣展品。  
Sales of exhibits are strictly prohibited unless as approved by the organizer.
- 所有經由銀行收取的手續費，須由展商支付。如收款金額不足，大會工作人員將於展覽現場向參展商收取差價。  
All bank charges are to be borne by the exhibitors. The organizer will collect the difference onsite if amount received by MIECF is less than billed.
- 取消參展及參展費退還：參展商退出參展須以書面聲明通知主辦單位，並於主辦單位收到有關聲明後確認。主辦單位將會根據以下安排退回全部或部份參展費：於 2019 年 1 月 31 日或之前取消：退回參展費的 50%；於 2019 年 2 月 1 日至 2019 年 2 月 28 日期間取消：退回參展費 25%；於 2019 年 3 月 1 日或以後取消將不獲退回。  
Cancellation by Exhibitor: Exhibitor shall provide written declaration to the organizer in case of withdrawal, and shall only become effective upon receipt by the organizer. Refund policy: Cancellation made on or before 31 Jan 2019: 50% refund; Cancellation made between 1 Feb 2019 and 28 Feb 2019: 25% refund; No refund will be made for cancellation after 1 Mar 2019.
- 為會議/展覽的利益著想，主辦單位保留權利作出任何修訂而毋須事前通知。  
The organizer reserves the rights to make any amendments that are deemed to be in the interest of the conference/exhibition without prior notice.

本人聲明上述所提供一切資料屬實。 I hereby declare that the information above is true.

公司蓋章及授權人簽署 Authorized Signature and Company Stamp

日期 Date:

全名 Full Name:



## 附錄 APPENDIX

### 展示/ 服務類別 EXHIBIT/ SERVICE CATEGORIES

<p><b>1. 能源效益</b> <b>Energy Efficiency</b></p> <p>1.1. 能源管理系統 Energy Management System (EMS)</p> <p>1.2. 節約能源 Energy Conservation</p> <p>1.3. 節能電器 Energy Efficient Appliances</p> <p>1.4. 工業能源效益 Industrial Energy Efficiency</p> <p><b>2. 再生能源</b> <b>Renewable Energy</b></p> <p>2.1. 太陽能 (光伏和光熱技術及設備) Solar Energy (PV &amp; Thermal Technology and Equipment)</p> <p>2.2. 生物質能 Bio-energy</p> <p>2.3. 風能 Wind Power</p> <p>2.4. 混合系統 Hybrid Systems</p> <p>2.5. 其他再生能源 Other Renewable Energy</p> <p><b>3. 綠色建築</b> <b>Green Building</b></p> <p>3.1. 建築技術 設施管理 Building Technology, Facility Management</p> <p>3.2. 綠色建築設計和解決方案 Green Architectural Design and Solutions</p> <p>3.3. 建築物管理系統 Building Management Systems</p> <p>3.4. 供熱通風與空氣調節 Heating, Ventilation and Air Conditioning (HVAC)</p> <p>3.5. 綠色建材 Green Building Materials</p> <p>3.6. 建築物照明技術(包括LED, 自動化, 光源控制等) Building Lighting Technologies (including LED, automation, Light-source control etc)</p> <p>3.7. 建築物水源處理及雨水再利用技術 (Water Management and Rain-water reuse technologies on Buildings)</p> <p>3.8. 天台綠化及垂直綠化 Roof-top and Vertical Greening</p> <p>3.9. 噪音控制 Noise Control</p> <p>3.10. 改造技術 Retrofitting Technologies</p> <p><b>4. 綠色交通</b> <b>Green Mobility</b></p> <p>4.1. 電動車、混合能源車、新能源車 Electric, Hybrid and New Energy Vehicles</p> <p>4.2. 充電站 Charging Stations</p> <p>4.3. 電池和蓄電解決方案 Battery and Storage Solutions</p> <p>4.4. 智能交通運輸系統及解決方案 Smart Transportation System and Solutions</p>	<p><b>5. 廢棄物管理解決方案</b> <b>Waste Management Solutions</b></p> <p>5.1. “5R” 綠色質量管理方案 拒絕使用, 減少產生, 重複使用, 修復再用, 資源回收 “5R” Green Quality Management: Refuse, Reduce, Reuse, Repair and Recycle</p> <p>5.2. 廢棄物管理、回收 Waste Management, Recycling</p> <p>5.3. 分類/ 循環再造技術 Separation/ Recycling Technologies</p> <p>5.4. 污泥處理 Sludge Processing/ Treatment</p> <p>5.5. 廢棄物再生能源 Waste to Energy</p> <p><b>6. 水源管理及廢水處理解決方案</b> <b>Water and Waste Water Management Solutions</b></p> <p>6.1. 節約水源 Water Conservation</p> <p>6.2. 工業廢水處理 Industrial Waste Water Treatment</p> <p>6.3. 污水淨化技術 Waste Water Purification Technology</p> <p>6.4. 河流及海洋治理 River and Ocean Management</p> <p>6.5. 海岸保護/ 防洪計劃 Coastal Protection/ Flood Control</p> <p><b>7. 空氣質素 Air Quality</b></p> <p>7.1. 煙氣淨化技術/ 脫硫技術 Flue-gas Scrubbing Technology/ Desulphurisation Technology</p> <p>7.2. 有機性揮發物(VOC)處理方案 Volatile Organic Compounds (VOC) Management Solutions</p> <p>7.3. 工業廢氣排放 Industrial Emissions</p> <p>7.4. 氣體、煙霧及化學品監控與處理 Gas, Smoke and Chemical Monitoring and Treatment</p> <p>7.5. 車輛廢氣排放 Vehicle Emissions</p> <p>7.6. 室內空氣質素 Indoor Air Quality</p> <p><b>8. 環保產品及服務</b> <b>Environmentally-Friendly Products and Services</b></p> <p>8.1. 消費產品 Consumer Products</p> <p>8.2. 包裝/ 容器 Package/ Container</p> <p>8.3. 環保物料 Environmentally-Friendly Materials</p> <p>8.4. 清潔發展機制 Clean Development Mechanism</p> <p>8.5. 項目融資、諮詢 Project Financing, Consulting</p> <p><b>9. 土壤修復及舊區淨化</b> <b>Soil Recovery and Old Site Decontamination</b></p> <p>9.1. 土壤處理及修復 Soil Treatment and Recovery</p> <p>9.2. 工業舊區淨化 Decontamination of Old Sites</p>	<p><b>10. 環境監察及環境大數據服務</b> <b>Environmental Monitoring and Environmental Big Data Services</b></p> <p>10.1. 測量、儀錶 Measurement, Instrumentation</p> <p>10.2. 測試、檢驗和認證 Testing, Inspection &amp; Certification</p> <p>10.3. 環境數據收集及分析 Environmental Data Collection and Analysis</p> <p><b>11. 其他 Others</b></p> <p>11.1. 綠色教育、職業 Green Education, Careers</p> <p>11.2. 政府機構 Government Bodies</p> <p>11.3. 教育及培訓 Education &amp; Training</p> <p>11.4. 行業協會、貿易協會 Industry/ Trade Association</p> <p>11.5. 保險服務 Insurance Services</p> <p>11.6. 投資和推廣的代理機構 Investment &amp; Promotion Agency</p> <p>11.7. 法律服務 Legal Services</p> <p>11.8. 項目開發商 Project Developer</p> <p>11.9. 研究及發展中心/ 代理機構 Research &amp; Development Center/ Agency</p> <p>11.10. 其他未列出之範疇 (請提供) Other areas not listed above (please provide)</p> <hr/> <hr/> <hr/> <p><b>12. 生態城市整合方案</b> <b>Eco-Cities Total Solution</b></p>
---	--	--